Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Атабекова Анастасия Анатольевна
Должность: Проректор по многоязычному развитию
Дата подписания: 12.11.2026 10:17:47
Уникальный программный ключ:
180e14a96048eeb5392a09a03e518f63c05b63f

УТВЕРЖДАЮ
Проректор РУДН по многоязычному развитию
А.А. Атабекова
30.06.2026 г.

Рабочий учебный план по программе профессиональной переподготовки "Переводчик"
на 2026-2027 учебный год
Срок обучения - 4 года, очная форма
для направлений экономического ф-та

	Дисциплины	1 семестр			2 семестр			3 семестр			4семестр			5 семестр			6 семестр			7 семестр			8 семестр			Всего аудиторных	Всего часов самост	Всего часов	Всего кредитов
		17			17			17			17			17			14			17			8						
	Наименование дисциплин	*лкц*	*лаб*	*пр*	*лкц*	*лаб*	*пр*	*лкц*	*лаб*	*пр*	*лкц*	*лаб*	*пр*	*лкц*	*лаб*	*пр*	*лкц*	*лаб*	*пр*	*лкц*	*лаб*	*пр*	*лкц*	*лаб*	*пр*				
ОД	*Общие дисциплины*																									*682*	*182*	*864*	24
ОД.1.	**Практический курс ИЯ**			6			6			6			6													**408**	**96**	**504**	**14**
ОД.1.1.	Практический курс ИЯ (общее владение ГОС)*			4			4			2			2													204	48	252	7
ОД.1.2.	Практический курс ИЯ (Программа Переводчик)			2			2			4			4													204	48	252	7
ОД.2.	**Практический курс ИЯ в сфере Экономики**									**2**			**2**			**4**			**5**			**2**				**240**	**48**	**288**	**8**
ОД.2.1.	ИЯ в профессиональной деятельности (ГОС)**									2			2													68	4	72	2
ОД.2.2.	Профессиональная коммуникация в экономике на ИЯ (ГОС)***															2			1							48	24	72	2
ОД.2.3.	Практический курс ИЯ в сфере Экономики (Программа Переводчик)															2			4			2				124	20	144	4
ОД.3.	**М/к коммуникация (в оф-дел и эконом сфере)**																			2						**34**	**38**	72	2
СД	*Специальные дисциплины*																									*163*	*233*	*396*	*11*
СД.1	Основы практики перевода			2																						34	38	72	2
СД.2	Практический курс профессионально-ориентированного перевода															4			2							96	84	180	5
СД.3	Теория перевода (электронный курс)****										*															0	36	36	1
СД.4	Переводческий практикум																								2	16	56	72	2
СД.5	Информационно-коммуникационные технологии в переводе												1													17	19	36	1
БУПД	*Дисциплины БУП (устанавливаемые кафедрой ИЯ)*																									*187*	*17*	*204*	**6**
ОУПД.1.	Редактирование экономических текстов																					2				34	2	36	1
ОУПД.2.	Подготовка к международным сертификационным экзаменам			2			2																			68	4	72	2
ОУПД.3.	Реферирование и аннотирование профессионально ориентированных текстов						2			2			1													85	11	96	3
П	*Переводческая практика*																									*2*	*34*	*36*	**1**
ИА	*Итоговая аттестация*																									**4**	**32**	**36**	**1**
	Всего ауд.час.в неделю ОС РУДН			4			4			4			4			2			1			0			0	320			
	Всего ауд.час.в неделю МП			6			6			6	2*****		6			6			6	2		4			2	712			
	Всего ауд.час.в неделю ОС РУДН+МП	0	0	10	0	0	10	0	0	10		0	10	0	0	8	0	0	7	2	0	6	0	0	2	1038			
	Всего ауд.часов в семестре			170			170			170			170			136			98			102			16	1038	462	1500	42

Примечания:

* **"Экономика, менеджмент"**: Иностранный язык ОС 204 ауд.часа: 1, 2 семестры - 4 ч в неделю; 2, 3 семестры - 2 ч в неделю.
Иностранный язык в профессиональной деятельности ОС 68 ауд.часа: 2, 4 семестры - 2 ч в неделю.
Профессиональная коммуникация в экономике на ИЯ 68 ауд.часа: 5, 6 семестры - 2 ч в неделю.
Всего перезачетов из ауд часов ООП - 320 ауд.час.

** **ИВЭБиТД (Таможенное дело)**: Иностранный язык ОС 204 ауд.часа: 1, 2,3,4 семестры - 4 ч в неделю;
Иностранный язык в профессиональной деятельности ОС 116 ауд.часов: 5,6,7,8 семестры - 2 ч в неделю.
Всего перезачетов из ауд часов ООП - 320 ауд.час.

*** **"Зарубежное регионоведение"**: Язык региона специализации (ГОС) 272 ауд.часа: 1-4 семестры - 4 ч в неделю.
Язык делового общения (ГОС) 68 ауд.часов: 5-6 семестры - 2 ч в неделю.
Всего перезачетов из ауд часов ООП - 340 ауд.час.

**** Курс **Теория перевода** для всех спец. и направлений эк. Ф-та - 2 семестр 34 часа реализуется в формате оффлайн (видеолекции, задания для самостоятельной работы, тесты)
Переводческая практика для всех спец. И направлений эк. Ф-та - 4 недели; Квалификационный экзамен на диплом переводчика 8 семестр

СОГЛАСОВАНО
на заседании Комиссии РУДН по ИЯ протокол № 6 от 23.04.2026
Секретарь Комиссии *Л.Ю.Луцковская*

Визы:

Декан экономического ф-та *И.В. Андронова*
Заведующий кафедрой ин. яз. экон. ф-та *Е.Н. Малюга*